

# COULEUR

## (export du DFSM au 11/02/2026 à 04:09)

---

### [1] COULEUR Médecine - Diététique

nom fém.

Etymologie FEW II-2 922a : color

Définition

Lumière inhérente ou teinte, en tant qu'elle donne à la peau une apparence de bonne ou de mauvaise santé qui détermine le régime à suivre.

#### Notes

- var COULORE

#### Citations

- Por quoi dois eschiever chaudes viandes et seches qui engendrent rouge coulore e doit om mangier les viandes qui sunt de froide et moiste complexion, que la nature ne passe droite temprure [...].  
Jofroy de Waterford, *Secret des Secrets, Diet.*, ca 1300, p. 113, XL.

## [2] COULEUR Médecine - Médecine

nom fém.

Etymologie FEW II-2 922a : color

Définition Cette lumière inhérente ou teinte prise par une partie du corps, le sang, l'urine, en tant qu'elle donne des informations sur la maladie, sur le traitement à y associer ou encore sur les effets du traitement.

### Notes

- var COLOR var COULOR var COULOUR syn COULOURANCE syn COLORATION

### Citations

- Et se li albathe est maligne, de pute color et depuant, si covient que tu i amenistres cautere.  
Anon. [Albucasis], *Cyrurgie, ca 1250, fol. 36rb*.
- Et trai a chescun dou sanc selonc la quantiteit de sa vertu, et de la color dou sanc. Car se li sans est noir, si en laisse issir tant qu'il soit rouges; et se tu lou vois gros, si lou laisse tant qu'il soit subtiliez; et s'il est trop chaus, si le laisse refroidier.  
Anon. [Albucasis], *Cyrurgie, ca 1250, fol. 61rb*.
- Se c'est [enflure ou apostume des mameles], les mameles sunt aussi comme couleurs de cendre et çou qui en ist a coulour bleue u blonde u cendreuse.  
Jehan de Prouville [abbé Poutrel], *Chirurgie, ca 1300, fol. 25v*.
- Se tu veus prouver se ele [la morphée] est curable, poing le liu malade d'une aguille en tel maniere que li cuirs ne soit mie tous perciés et se li sans en ist legierement, ele sera curable legierement. Se humidités soutius en ist, on ne le puet curer. Autrement pues tu prouver, perce morphéam en .11. lius, se la coulors dou sanc qui en istra est naturel, c'est signes que li membres n'est pas corruptus et que ele est natureus. Se li sans est non natureus, li membres est corruptus et ne puet estre curés.  
Jehan de Prouville [abbé Poutrel], *Chirurgie, ca 1300, fol. 50r-50v*.

## [3] COULEUR (Couleur sanguine) Sciences de la nature - Météorologie

nom fém.

Etymologie FEW II-2 922a : color

Définition Apparition lumineuse dans le ciel, photométéore.

### Citations

- Nous apelon les colors sanguines unez traces vermeilles et roventez que nous voion en l'air quant le temps est seri.  
Mahieu le Vilain [Aristote], *Meteores*, ca 1285, I, chap. 5.
- Ces colors sanguines que nous voion en l'air n'est fors por II causes : l'une est quant la luor fieret parmi la brune nue et se mesle avec l'espece, mez nequedent la nue n'est pas trop soutille que la luor i puist passer ne si grosse qu'elle refraigne.  
Mahieu le Vilain [Aristote], *Meteores*, ca 1285, I, chap. 5.

## [4] COULEUR Sciences de la nature - Optique

nom fém.

Etymologie FEW II-2 922a : color

Définition

Lumière inhérente à une chose qui permet à l'œil de le distinguer des autres objets, indépendamment de sa nature et de sa forme.

### Notes

- Glose La définition proposée ci-dessus suit Jean Corbechon, puisque les Anciens étaient loin de s'accorder sur le fonctionnement de la vue. En termes modernes, COULEUR est la «Qualité de la lumière que renvoie un objet et qui permet à l'œil de le distinguer des autres objets, indépendamment de sa nature et de sa forme» (TLFi, 27.07.12).

### Citations

- Selon Aristote ou livre de Metheore, couleur est l'extremité de la clarté du corps qui est bien terminee, car le terme et la derreniere extremité de la chose corporelle visible si reçoit la difference des couleurs , selon la nature de la seingneurie des element qui sont uniz a celui corps et la represente a la veüe par la lumiere qui fiert desus ; et pour ce dist Aristote que la couleur esmuet la veüe par la lumiere qui est sa perfection, car la lumiere est celle qui manifeste a le veüe la nature de la couleur qui est es choses visibles

Jean Corbechon [Barthélémy l'Anglais], *Proprietés de choses couleurs*, 1372, p. 367.

- Couleur est une lumiere encorporee ou corps ou elle est.

Jean Corbechon [Barthélémy l'Anglais], *Proprietés de choses couleurs*, 1372, p. 371.

- La couleur noire est privacion de lumiere et blancheur est lumiere pure et selon ceste oppinion il a entre blanc et noir moult de couleurs dont chascune peut estre devisee en moult de degréz.

Jean Corbechon [Barthélémy l'Anglais], *Proprietés de choses couleurs*, 1372, p. 371.